



Turnerschaft Durlach 1846 e. V. - Basketball -



Wichtige Regelungen Important to know

| | |
|--|--|
| <p>https://tsdurlach.de Das ist die Adresse der Homepage des Gesamtvereins. This is the homepage-adress of all parts of our club.</p> | <p>https://ts-durlach.de Das ist die Adresse der Homepage der Basketballabteilung. This is the homepage-adress of the basketball department.</p> |
|--|--|

Das Menü unserer alten Homepage leitet zu den unten beschriebenen Seiten. Voraussichtlich wird es bald eine neue Version geben.
The menu of our old homepage forwards to the pages, described below. Presumably there will soon be launched a new version.

| | |
|---|--|
| <p>Wir erwarten von unseren Spieler*innen, dass sie sich zum Training oder Spielen anmelden. Das ermöglicht unseren Trainer*innen eine bessere Vorbereitung. Diese Buchung erfolgt für unsere Jüngsten über GOOGLE-Listen und die älteren erledigen das mit der App SpielerPlus.</p> | <p>We expect, that our players announce their participation at practice or games. This enables our coaches to be better prepared. Our youngest players book via GOOGLE-sheets and the older ones use the app SpielerPlus.</p> |
|---|--|



| | |
|---|--|
| <p>Auf die Menüleiste oben kommt man durch den Menüpunkt Training des Startbildschirms.</p> | <p>You will get to the menu bar above by choosing the item Training of the splash screen.</p> |
| <p>Mit der Schaltfläche Buchung geht es unter anderem zu den Links der Trainingslisten unserer Minibasketball-Teams.</p> | <p>The Buchung Button will show you, beside other informations, the links to the practice sheets of our Minibasketball teams.</p> |
| <p>Buchen Sie die Trainingsbeteiligung bitte bis spätestens 12 Uhr am Trainingstag.</p> | <p>Please book the practice participation until 12 a.m. at the day of practice at latest.</p> |
| <p>Spieler*innen, die über die SpielerPlus-App buchen, werden den Link von ihrem*r Trainer*in bekommen.</p> | <p>Players, that book via SpielerPlus app, will get their application link from their coaches.</p> |
| <p>Der Menüpunkt Termine des Startbildschirms zeigt alle Spiele, sofern bekannt an.</p> | <p>The item Termine of the splash screen will show all our dates as far as know already.</p> |

An unseren Heimspieltagen gibt es eine Menge zu tun: Wir brauchen Hilfe beim Auf- und Abbau, dem Richten der Brötchen und Butterbrezeln, dem Verkauf, sowie Kuchenspenden von jeder Mannschaft, die spielt.
Bei Auswärtsspielen suchen wir Fahrer zum Transport der Spieler*innen.

Der Menüpunkt **Spieltagsorga** des Startbildschirms öffnet eine Liste unserer Heim- und Auswärtsspiele, in die sich eintragen kann, wer da Zeit hat.

There is much to do at our home game days: we need help to set up and dismantle all we need for the matches and the catering, for preparing rolls and butter pretzels, for selling the goods and there should be a cake donation by every Team having a game.

For away games we need support to transport the players to the sports halls of our hosts. The item **Spieltagsorga** of the splash screen will open a sheet with all our games at home and away, where you can register when you've got time to help.

| Datum | Spielpaarung | Halle | Fahrer | 1. Schieri | 2. Schieri | Kampfrichter | Bewirtung | Einlass/Hygiene | Kuchen |
|------------------|----------------------------------|----------------|----------------|------------|------------|---------------------------|--------------------|-----------------|---------------------|
| 12.12.2022 17:30 | SG BK Karlsruhe - U16 w weiblich | Mercurakademie | 1. 2. 3. | | | | | | |
| 17.12.2022 09:00 | U10 mixed - SSC Karlsruhe | Weierhofhalle | | LSD/L SE: | | WU14: 1. 2. | 08:30-16:30 U10m t | | |
| 17.12.2022 09:00 | U12 w weiblich - SSC Karlsruhe w | Weierhofhalle | | LSD/L SE: | | MU12: 1. Liliana 2. | 08:30-16:30 MU12: | | Estenfelder, Götten |
| 17.12.2022 11:00 | U12 männlich - SSC Karlsruhe 1 | Weierhofhalle | | LSD/LSE | | WU12: 1. 2. | 10:30-12:30 WU12: | | |

Je früher im Voraus die Helfer eingetragen sind, desto leichter ist für uns die Organisation der Spiele!

Unser Spielbetrieb funktioniert nur, wenn sich alle beteiligen. Jedes Team braucht Schiedsrichter, Anschreiber, Zeitnehmer, 24-Sekunden-Zeitnehmer um spielen zu können. Teams, die diese Dienste nicht erbringen, machen den anderen die Spielfreude kaputt.

Wir wollen auch nicht, dass immer wieder dieselben für die Verweigerer aushelfen müssen. Bei den jüngeren Teams haben wir treue Eltern, die bereitwillig ihre Dienste anbieten. Es wäre schön, wenn wir den Zuspruch auch bei den älteren Teams hätten.

The earlier in advance the different jobs will be registered, the easier we can organize the matches!

Our gaming operation will only work if all of us take part in it. Every team urgently needs referees, scorekeepers, timekeepers and shotclock-keepers to play games. Teams, that won't provide these services, will spoil the joy of playing for those without their help.

We don't want that again and again there will be help for refuseniks mostly by the same persons. In our younger teams we've got loyal parents, that willingly offer their services. It would be great, if we also had this encouragement at our older teams.

Neben den beschriebenen Internetseiten nutzen wir intern Infokanäle mit Hilfe der Nachrichten-App **Signal**.

Für die U8, U10, U12, WU14, Frauen 2, sowie die gesamte Abteilung gibt es ebenso Infokanäle. Die anderen Mannschaften nutzen meistens **WhatsApp**, was ich als nicht verträglich mit dem Datenschutz erachte, da der **Meta** Konzern sehr datengierig ist und mit deren fragwürdiger Verwendung Geld macht.

Wer in die Signal-Infokanäle aufgenommen werden will, kann sich gerne melden, um die entsprechenden Links zu erhalten!

Beside the above described web pages, we internally use info channels by the messenger app **Signal**.

There also are info channels for U8, U10, U12, WU14, Frauen 2 and all members and parents all over the Basketball department. The other teams tend to use **WhatsApp**, which I don't understand as compliant with data privacy, because the **Meta** company is eager to collect data and making money with questionable usage of that data.

If you want to get member of some of the Signal info channels, then don't hesitate to ask for the links to these channels.

Wir betrachten die Teams der anderen Vereine eher als Spielpartner und nicht als Gegner. Fairer und respektvoller Umgang mit allen Beteiligten ist uns wichtig. Zustände wie im Fußballstadion wollen wir überhaupt nicht. Nur so werden wir der Vorbildfunktion gegenüber unseren Spieler*innen gerecht!

We regard the teams of the other clubs rather as partners than as opponents. Fair and respectful handling with all persons involved is very important. Conditions as there are in soccer stadiums are not what we want at all. This is the only way we can live up to our role model function towards our players.

Vielen Dank für die Unterstützung der Durlacher Basketballer!

Hermann Umfahrer (Abteilungsleiter)
mailto: abteilungsleitung@ts-durlach.de
Fon: +49 1512 6027 980

Thank you for supporting Durlach Basketball!

Hermann Umfahrer (Head of Department)
mailto: abteilungsleitung@ts-durlach.de
Fon: +49 1512 6027 980